

遊澳消費 貨幣兌換要注意

Cuidados a ter na troca de moedas durante a viagem e o consumo em Macau



CC 同學會
online



信仔

親~我同女朋友過兩日來澳門玩。第一次來澳門,除了大三巴、觀音像、媽閣廟景緻真優美之外,還有什麼地方推薦? 😍

Oi! Querida! Vou viajar a Macau com a minha namorada daqui a dois dias. Como será a primeira estadia em Macau, que locais recomendas visitar além das Ruínas de São Paulo, Estátua da deusa Kun lam e Templo de A-Má?

澳門東西方文化交匯共融,大街小巷都有不同特色,而且好玩好食又好買,在澳消費亦有保障呢。

Macau é uma cidade que reúne as culturas oriental e ocidental, pelo que as ruas e as travessas têm características diferentes. É bom divertir-se, desfrutar gastronomia e fazer compras em Macau, podendo ser bem protegido no consumo.



Belle



信仔

聽妳介紹咁好玩,我要準備多些現金來至得。

Parece muito interessante. Então tenho que preparar mais dinheiro.

作為一個稱職的旅遊大使,同你介紹一下,澳門的法定流通貨幣是“澳門元”(MOP)。來到澳門玩,如沒有準備足夠的澳門元現金,澳門亦有貨幣兌換服務,可以向銀行這類金融機構,或持牌合法經營的銀號、兌換店進行貨幣兌換,現時大部分地方亦接受電子支付。記得交易前仔細閱讀已預先標示出來的匯率,不同金融機構、商號的匯率或會有差距,多作比較就更好。

Enquanto embaixadora do turismo, digo-te que a moeda com curso legal em Macau é a pataca (MOP). Durante a estadia em Macau, se não tiveres dinheiro suficiente, podes recorrer ao serviço de câmbio de moedas disponibilizado pelas instituições financeiras, como bancos, ou pelas casas de câmbio com alvará. Hoje em dia, o pagamento electrónico também é aceite na maioria das lojas. Antes da transacção, debes ler cuidadosamente as taxas de câmbio previamente apresentadas. Como as taxas de câmbio podem variar entre instituições financeiras e casas de câmbio, convém fazeres comparação.



Belle



信仔

果然旅遊大使你我都是,收到晒! 👍 És mesmo uma boa embaixadora do turismo. Bem recebido.



Belle

無論是居民或旅客，如果需要兌換，應該到獲許可機構辦理。切記不要進行任何私人兌換，以防不法之徒有機可乘，招致損失。若一旦發生問題，就不屬於消費性質的爭議。

Tanto os residentes como os visitantes devem trocar dinheiro numa instituição legalmente autorizada. Nunca recorram ao serviço de câmbio privado, de modo a evitar ser enganados por indivíduos maliciosos e sofrer prejuízo, uma vez que não se trata de conflito de consumo no caso de surgir problema.



信仔

等我去合資格機構換定錢開開心心 Shopping先。

Então vou trocar dinheiro numa instituição qualificada para poder fazer compras alegremente durante a viagem.



Belle

澳門不少商戶都會接受以非澳門元，例如港元或人民幣進行交易。好似消委會認可的“誠信店”會清晰標示可接受的貨幣，以及列明與澳門元的匯率。但遇上商號沒有標示匯率的情況，旅客就要預先向商號查詢清楚，以免出現爭議。

Muitas lojas em Macau aceitam outras moedas, como dólares de Hong Kong ou Renminbi, para além da pataca. As Lojas Certificadas, reconhecidas pelo Conselho de Consumidores, apresentam claramente as moedas aceites e as taxas de câmbio relativas à pataca. Em caso de não indicação de taxas de câmbio, os visitantes devem informar-se previamente junto do estabelecimento comercial, por forma a evitar conflitos.



信仔

收到！我已經急不及待出發！去馬交玩真的很興奮~~~ 啦！🥰

Percebi. Quem me dera partir já agora! Que bom poder viajar a Macau!

等我一盡地主之誼帶你們周圍去玩啦！

Vou ser um bom anfitrião levando-vos a percorrer a cidade.



Belle

KL

消費者委員會2023年8月份個案分類

Tipo de atendimento recebido pelo Conselho de Consumidores em Agosto de 2023

Nº 接獲個案總數 520宗 Total de atendimentos
! 投訴 451宗 Queixas
? 諮詢 69宗 Informações

首5項被投訴的項目 (由多至少排列) Os cinco temas mais reclamados (por ordem decrescente)

類別	Categoria	數量 Quantidade	百分比 Porcentagem
旅遊業	Sector de turismo	51	11.3%
飲食服務	Serviços de restauração	51	11.3%
食品及飲品類	Comida e bebida	42	9.3%
個人護理產品及服務	Serviços e produtos de higiene pessoal	40	8.9%
娛樂事業	Entretenimentos	35	7.8%
珠寶首飾	Joalharias e bijutarias	21	4.7%